



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 03 au 07 octobre 2011

Articles à la une:

- *Vinpearl* et *Vincom* fusionnent leurs deux sociétés pour devenir *Vingroup*
- Changement du montant des investissements pour la construction de la première ligne de métro à Ho Chi Minh Ville

► A la Une :

HCMV – Entreprise : Le conseil d'administration des sociétés *Vinpearl* et *Vincom* a annoncé la fusion de leurs 2 sociétés pour constituer le groupe privé d'investissement du Vietnam, *Vingroup*. Il s'agit de la plus grande fusion – acquisition des entreprises au Vietnam jusqu'à présent. Sous la nouvelle entité morale, le champ d'actions de *Vingroup* se portera sur 4 grandes marques commerciales : *Vincom* (immobilier), *Vinpearl* (tourisme – loisir), *Vincharm* (soins de beauté et de santé) et *Vinmec* (prestations sanitaires de haute qualité). (*Thanh Niên*, 05/10/11-p.7)

HCMV – Métro : Avec l'aval du Premier ministre, le Comité populaire municipal va modifier le montant des investissements pour le projet de construction de la ligne de métro n°1 (Ben Thanh – Suoi Tien) jusqu'à 47 325 milliards de dongs. Le montant initial approuvé pour ce projet étant à 17 390 milliards de dongs en 2007. (*Thanh Niên*, 04/10/11-p.2)

► Politique :

Da Nang – Nomination : Le secrétaire-adjoint du Parti et vice-président du Comité populaire de la ville de Da Nang, Van Huu Chien, est élu président de ce comité populaire (mandat 2011 – 2016), en remplacement de Tran Van Minh muté au poste de directeur-adjoint de la commission centrale de l'organisation du PCV. (*Thanh Niên*, 04/10/11-p.2)

► Relations internationales :

Japon/ HCMV – Energie : Sous le parrainage du centre de l'énergie de l'Asie (ACE), du centre d'économie de l'énergie du Japon et du centre d'économie de l'énergie de Hô Chi Minh-Ville, les experts ont échangé leurs opinions sur la promotion de l'utilisation économique et efficace des sources de l'énergie dans les immeubles du Sud-est asiatique le 30 septembre à Hô Chi Minh-Ville. (*Tuoi Tre*, 03/10/11-p.9)

Roumanie/HCMV – Exposition : Dans le cadre de la fête nationale roumaine et des 61 ans de relations diplomatiques Vietnam – Roumanie, avec l'assistance de l'ambassade roumaine au Vietnam, le service de la Culture, du Sport et du Tourisme de Hô Chi Minh-Ville encadrera pour tout le mois d'octobre une exposition de 120 photos documentaires sur ces relations au musée des vestiges de guerre à Hô Chi Minh-Ville. (*Tuoi Tre*, 03/10/11-p.12)

Allemagne/HCMV – Cinéma : L'institut Goethe organise le festival du film allemand 2011 dans les grandes villes du Vietnam. A Hô Chi Minh-Ville, la projection des films a eu lieu du 30 septembre au 5 octobre dans la salle de cinéma Thang Long (3^{ème} arrondissement). (*Saigon Giai Phong*, 03/10/11-p.5)

L'union des organisations d'amitié et l'association d'amitié Vietnam – Allemagne à Hô Chi Minh-Ville a célébré le 3 octobre l'anniversaire de la réunification de l'Allemagne. Le Consul général allemand à Hô Chi Minh-Ville, Conrad Cappell, affirme que son gouvernement poursuit une politique de développement approfondie et diversifiée avec le Vietnam. Avec 139 projets d'investissement direct au Vietnam d'un montant total de 778 millions de dollars, l'Allemagne est depuis des années le 1^{er} partenaire commercial de l'UE au Vietnam. (*Nguoi Lao dong*, 04/10/11-p.2)

Japon/Dong Nai – Crédit : L'agence japonaise de coopération internationale (*JICA*) vient de signer avec la société de développement de la route à grande vitesse Bien Hoa – Vung Tau (BVEC) un memorandum de crédit à hauteur de 80% des investissements pour ce projet prévus à plus de 22 500 milliards de dongs. (*Saigon Giai Phong*, 03/10/11-p.8)

Cambodge/HCMV – Visite : Dans le cadre d'une visite de travail au Vietnam le chef de la province de Banteay Mean Chey (Cambodge), Oung Oeun, a échangé le 3 octobre dernier à Hô Chi Minh-Ville avec le président du Comité populaire municipal, Lê Hoang Quan, sur les potentialités de coopération dans l'agriculture, le tourisme et l'industrie, en particulier dans la plantation de l'hévéa. (*Saigon Giai Phong*, 04/10/11-p.1)

Malaisie/ HCMV – Escale : 2 bateaux de guerre de la marine Malaisienne ont mouillé l'ancre dans le port Saigon dans le cadre d'une visite amicale à Hô Chi Minh-Ville du 6 au 9 octobre. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 07/10/11-p.2*)

► Relations franco-vietnamiennes :

VN – Promotion : La chaîne de supermarché *Big C* lance du 5 au 23 octobre deux campagnes de promotion avec une réduction de 5 à 50% sur le prix de vente de ses marchandises. (*Nguoi Lao dong, 07/10/11-p.12*)

Nha Trang – Exposition : L'hôtel Novotel Nha Trang parraine du 3 au 31 octobre une exposition du photographe français Thierry Beyne, membre de l'ONG française « Amis du Vietnam, Enfance en danger » (AVEED) basée dans la province de Khanh Hoa. Près d'une vingtaine de photos exposées sur le thème du panorama du Vietnam seront mises en vente et les recettes iront aux enfants démunis de la province. (*Thanh Niên, 03/10/11-p.15*)

► Economie :

HCMV – Marché : Le mois de promotion à Hô Chi Minh-Ville est clôturé avec une hausse de 20 à 50% du chiffre d'affaires par rapport au temps normal dans les supermarchés et les centres commerciaux. (*Tuoi Tre, 03/10/11-p.16*)

Le programme de vente et de publicité des articles produits au Vietnam, HTVCo.op, le 1^{er} de ce genre au Vietnam, est diffusé depuis le 1^{er} octobre sur la chaîne de télévision HTVC18 de 05h00 à 23h00. (*Saigon Giai Phong, 03/10/11-p.2*)

VN – Banque : En vendant 15% de ses actions à la banque japonaise Mizuho – *MHCB*, la banque du commerce extérieur du Vietnam (*Vietcombank*) a augmenté son capital jusqu'à 11 800 milliards de dong. *MHCB* sera l'unique partenaire stratégique de la *Vietcombank*. (*Saigon Giai Phong, 03/10/11-p.7*)

La banque par actions Saigon Thuong Tin (*Sacombank*) a inauguré le 5 octobre sa filiale au Cambodge, *Sacombank Cambodia* qui fonctionnera sur un capital statutaire de 38 millions de dollars. (*Tuoi Tre, 03/10/11-p.17*)

Avec le plafond du taux d'intérêt d'épargne en dong fixé à 14%/an par la banque d'Etat, le taux de mobilisation dans le réseau bancaire a baissé de 0,26% depuis début septembre, soit l'équivalent de 6 500 milliards de dong. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 07/10/11-p.11*)

HCMV – Industrie : La société *Trai Viet* vient d'inaugurer une usine de production de poudre d'œufs dans la zone industrielle Nhi Xuan du district de Hoc Mon, d'une capacité de fabrication de près d'1 tonne de poudre/heure. Depuis des années les usines de transformation alimentaire au Vietnam avaient dû importer de la poudre d'œufs à un prix élevé. (*Nguoi Lao dong, 04/10/11-p.12*)

Delta du Mékong – tourisme : Selon le comité de pilotage du forum de coopération économique dans le Delta du Mékong, un appel d'investissement dans 81 projets dont 55 sont dans le secteur touristique a été lancé par cette région. En 2010, le Delta du Mékong a accueilli 9,2 millions de touristes (1,2 million de ces touristes sont de nationalité étrangère), soit 8% du nombre total des touristes dans le pays. Les recettes touristiques du delta se sont chiffrées à 1 993 milliards de dong. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 05/10/11-p.11*)

VN – Riz : Les sociétés locales ont exporté sur les 9 premiers mois de l'année plus de 5,8 millions de tonnes de riz (d'une valeur de 2,8 millions de dollars) sur les 6,8 millions de tonnes contractés, soit 9,13% de plus en quantité et 23,7% de plus en valeur par rapport à la même période de 2010. Le Vietnam prévoit exporter 7 millions de tonnes de riz pour l'année en cours. (*Thanh Niên, 05/10/11-p.2*)

HCMV – Exposition : L'exposition internationale des articles en bois et d'artisanat Expo 2011 est ouverte avec plus de 500 stands au centre des expositions internationales Tan Binh du 5 au 8 octobre. (*Tuoi Tre, 06/10/11-p.16*)

VN – Investissement : Selon un récent rapport du ministère du Plan et de l'Investissement, 48 700 sociétés (soit près de 9% des sociétés existantes du pays) ont fait faillite ou ont suspendu leurs activités au cours des 9 premiers mois de l'année, du fait du taux bancaire élevé des crédits. (*Thanh Niên, 07/10/11-p.10D*)

► **Maux sociaux :**

HCMV – Infraction : Dans le courant du 3^{ème} trimestre de l'année, 320 magasins à Hô Chi Minh-Ville ont été passibles d'une amende globale de 1,2 milliards de dongs pour non affichage du prix sur les articles ou pour affichage de prix mais en devise étrangère. Pendant cette même période, le bureau de gestion de marché de Hô Chi Minh-Ville a également saisi 47,5 tonnes de produits de contrebande et de contrefaçon. (Saigon Giai Phong, 04/10/11-p.3)

Soc Trang – Justice : Le tribunal populaire de la province de Soc Trang a infligé 22 ans de prison ferme aux 3 anciens policiers du district Nga Nam pour avoir causé intentionnellement des blessures à un habitant qui, en état d'ébriété, avait brutalement agressé sa mère. (*Nguoi Lao dong*, 04/10/11-p.5)

HCMV – Vol : Après avoir tiré des coups de feu en l'air, une dizaine de policiers de la police criminelle du 2^{ème} arrondissement a arrêté 6 voleurs s'enfuyant sur 4 motos sur l'autoroute Ha Noi après avoir arraché au niveau du quartier An Phu le porte-monnaie à un conducteur de moto. (*Nguoi Lao dong*, 05/10/11-p.2)

HCMV – Contrebande : Le bureau de gestion de marché de Hô Chi Minh-Ville vient de saisir près de 16 tonnes de glutamate et d'algue maritime d'origine chinoise, sans justificatifs, d'une valeur de 730 millions de dongs. (*Tuoi Tre*, 05/10/11-p.16)

Can Tho – Immigration : Le département de l'immigration du ministère de la Sécurité publique a expulsé 5 chinois (dont 1 marieur et 1 interprète interdits d'entrer au Vietnam pendant 3 ans) pour avoir organisé illégalement des activités matrimoniales dans la ville de Can Tho, alors qu'ils avaient demandé un visa touriste pour le Vietnam. (*Thanh Niên*, 06/10/11-p.2)

► **Société :**

Delta du Mékong – Crues : Les dégâts causés par les eaux de crues dans le Delta du Mékong au 6 octobre est établi à 18 morts par noyade, 30 591 habitations inondées, 6 073 ha de riz et 1 400 ha de culture maraichère endommagés. (*Nguoi Lao dong*, 07/10/11-p.2)

HCMV – Environnement : Selon le service des Communications et des Transports et le comité de consultants sur le partenariat public-privé sur les infrastructures de la Banque Mondiale, le parking de voitures et de motos à Hô Chi Minh-Ville en 2015 doublera celui d'aujourd'hui qui est de 8 millions de voitures et 800 000 motos. Ces véhicules représentent 70% des raisons de la pollution de l'air. (*Tuoi Tre*, 03/10/11-p.9)

HCMV – Association : Le centre des recherches et d'éducation des sourds, la 1^{ère} organisation créée par un Vietnamien, vient de voir le jour à Hô Chi Minh-Ville au n°4 rue Nguyen Thi Huynh, arrondissement de Phu Nhuan. Le Vietnam compte environ 2,5 millions de sourds et de malentendants, soit 3,2% de la population. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh*, 03/10/11-p.9)

HCMV – Santé : L'hôpital d'orthopédie et de réhabilitation fonctionnelle de Hô Chi Minh-Ville est opérationnel depuis le 2 octobre avec 120 lits. Créée depuis 1983, cet hôpital était connu successivement sous le nom de centre de réadaptation fonctionnelle des enfants poliomyélites puis de centre d'orthopédie et de réhabilitation fonctionnelle des enfants handicapés. (*Nguoi Lao dong*, 03/10/11-p.13)

HCMV – Emploi : La 9^{ème} édition du marché de l'emploi à Hô Chi Minh-Ville a attiré la participation de 48 sociétés et près de 2 700 postulants. 750 d'entre eux ont été embauchés sur place à l'issue d'une interview. (Saigon Giai Phong, 04/10/11-p.1)

HCMV – Infrastructures : Le Premier ministre vient d'approuver le plan détaillé des périphériques 3 et 4 à Hô Chi Minh-Ville pour plus de 154 000 milliards de dongs d'investissement. Le périphérique 3, de 90 km de long, traversera Hô Chi Minh-Ville et les provinces de Dong Nai, Binh Duong et Long An. Quant au périphérique 4 d'une distance de près de 200 km, il passera par les provinces de Ba Ria - Vung Tau, Dong Nai, Binh Duong, Long An et Hô Chi Minh-Ville. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh*, 05/10/11-p.6)

HCMV – Santé : Hô Chi Minh-Ville recense depuis le début de l'année plus de 8 800 cas de dengue, dont 7 décès. Les quartiers les plus touchés sont les arrondissements 8, Tan Binh, Tan Phu, Binh Tan et 7. (*Tuoi Tre*, 06/10/11-p.9)

Selon une récente étude de l'institut national de Nutrition, 10% des citoyens dans la tranche d'âge de 45 - 49 ans sont atteints d'obésité. Ce taux est le plus élevé chez les fonctionnaires : 15% à Ha Noi et à Hô Chi Minh-Ville. (*Thanh Niên*, 06/10/11-p.2)

HCMV – Salaire : Hô Chi Minh-Ville compte actuellement 16 zones industrielles et zones franches de production dans lesquelles s'activent 1 062 sociétés avec un contingent de plus de 258 000 travailleurs. Le revenu moyen d'un ouvrier dans une société à capitaux étrangers est de 2,8 à 3,2 millions de dong/mois tandis que celui dans une société locale est de 2,7 à 3 millions de dong/mois. Le salaire faible et la cherté de vie sont les raisons essentielles poussant aux litiges de travail. 65% des travailleurs sont des provinciaux. (*Nguoi Lao dong, 06/10/11-p.6*)

HCMV – Circulation : La police a enregistré dans le courant de septembre 2011 - le mois de la sécurité routière - 81 accidents de circulation faisant 76 morts et 25 blessés, soit 9 morts de plus et 2 blessés de moins qu'en août dernier. (*Nguoi Lao dong, 06/10/11-p.7*)

HCMV – Naissance : Avec 1,45 enfants par femme, Hô Chi Minh-Ville détient le taux de fécondité le plus faible du pays en 2010. Le Delta du Mékong et les provinces du Sud-est affichent également un faible taux de fécondité, par exemple 1,6 enfants/femme dans la province de Long An ou 1,7 enfants/femme dans les provinces de Ca Mau et Bac Lieu. (*Tuoi Tre, 07/10/11-p.2*)

► Culture :

VN – Football : Lee Nguyen, 25 ans, né dans l'état du Texas (Etats-Unis) vient d'obtenir la nationalité vietnamienne après 10 mois d'attente. Ce footballeur peut encore garder sa nationalité américaine. Lee Nguyen est rentré au Vietnam pour jouer dans le club Hoang Anh Gia Lai en janvier 2009. (*Tuoi Tre, 03/10/11-p.14*)

Binh Phuoc – Cinéma : Le Comité populaire de la province de Binh Phuoc a donné son accord de principe à la société de médias *Sao The Gioi* (Hô Chi Minh-Ville) pour le projet de construction d'un studio de film de 270 ha dans la zone touristique Bau Lach de la commune de Dong Nai du district de Bu Dang. (*Thanh Niên, 03/10/11-p.2*)

HCMV – Université : Le centre de formation internationale de l'université nationale de Hô Chi Minh-Ville a reçu l'ordre de Travail de 3^{ème} classe offert par la président de l'Etat. Après 10 ans de création, ce centre attire 1 400 étudiants suivant 4 programmes de formation en partenariat avec des universités étrangères. (*Thanh Niên, 03/10/11-p.8*)

HCMV – Livre : La foire du livre Hanoi 2011 est ouverte du 1^{er} au 9 octobre au palais culturel des travailleurs de Hô Chi Minh-Ville avec plus de 10 000 titres de tous genres. Une réduction de 20 à 50% sur le prix de vente sera appliquée durant cet événement. (*Saigon Giai Phong, 03/10/11-p.5*)

Une exposition de plus de 1 000 titres de livres de la maison d'édition Pearson (Etats-Unis) est ouverte à la librairie Xuan Thu (391 – 391A Tran Hung Dao, 1^{er} arrondissement) du 8 au 30 octobre. (*Nguoi Lao dong, 07/10/11-p.9*)

HCMV – Exposition : Le musée des Beaux-arts de Hô Chi Minh-Ville (97A, Pho Duc Chinh, 1^{er} arrondissement) organise du 7 au 14 octobre une exposition de tableaux précieux de plus de 33 peintres renommés du Vietnam (tels que Bui Xuan Phai, To Ngoc Van, Nguyen Tuong Lan, etc). Ces tableaux sont la propriété d'un collectionneur thaïlandais – Tira Vanichtheeranont. (*Thanh Niên, 06/10/11-p.14*)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :
Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; Nguoi Lao Dong (Le Travailleur) - Organe des syndicats de HCMV; Thanh Nien (Les Jeunes) et Tuoi Tre (La Jeunesse) - Union des Jeunes du Vietnam; Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police) - police de HCMV; Phu nu Thanh pho (Les Femmes) - Union des Femmes de HCMV; Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon) - Union des sociétés commerciales de HCMV; Saigon Tiep Thi (Saigon marketing) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon) - Service du commerce de HCMV; Phap Luat (Droit) - Service Judiciaire de HCMV; Le Courier du Vietnam - Agence VN d'information; Vietnam News - Agence vietnamienne d'information AVI; Saigon Times Daily - Comité populaire d'HCMV..